

付 属 資 料

1. 協議議事録 (M/M)
2. 事業事前評価表
3. プロジェクト・デザイン・マトリックス (PDM) (最終版)
4. 活動計画 (PO) (最終版)
5. 討議議事録 (R/D) (案)


**MINUTES OF MEETING
BETWEEN THE JAPANESE PROJECT PRELIMINARY STUDY TEAM
AND
THE AUTHORITIES CONCERNED OF
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
ON
THE SULAWESI CAPACITY DEVELOPMENT PROJECT**

The Japanese Project Preliminary Study Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") visited the Republic of Indonesia from June 3rd and will stay until June 30th, 2007 for the purpose of the formulation of Sulawesi Capacity Development Project (hereinafter referred to as "the Project").

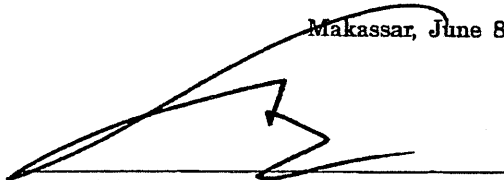
Based upon the result of discussion between the Project Formulation Study Team and the Indonesian authorities of six provinces, consisting of North Sulawesi, Central Sulawesi, South Sulawesi, Southeast Sulawesi, Gorontalo and West Sulawesi (hereinafter referred to as "Indonesian Side") on Nov. 22nd, 2006, and the Stakeholders Meeting in each Province during January to February 2007, the Team had a series of meetings and a workshop with the Six Provinces.

As a result of the discussions, the Team and Indonesian Side agreed on the matters referred to in the document attached.

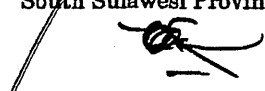
Makassar, June 8th, 2007



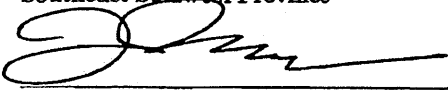
Dr. TAKEDA Nobuhisa
Team Leader,
Project Preliminary Study Team,
Japan International Cooperation Agency




Dr. H.S. Ruslan, SE
Chairman of BAPPEDA,
South Sulawesi Province




Drs. Muh. Ridwan Zakariah, M.Si
Chairman of BAPPEDA,
Southeast Sulawesi Province



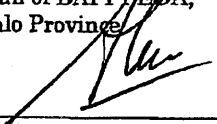
Drs. H. Anwar Ponulele, M.Si
Chairman of BAPPEDA,
Central Sulawesi Province

for 

Ir. Alex J. Wowor, M.Si
Chairman of BAPPEDA,
North Sulawesi Province

for 

Prof. Dr. Ir. Hj. Winarni Monoarfa, MS
Chairman of BAPPEDA,
Gorontalo Province



Dr. Ir. Akhsan Djalaluddin, MS
Chairman of BAPPEDA,
West Sulawesi Province

THE ATTACHED DOCUMENT

I. Introduction

Disparities of regional development, between Java and outside Java, between Western region and Eastern region, and between urban and rural areas are still obvious. Eastern Indonesia, KTI still lag behind the more dynamic Western Indonesia, KBI. This issue is still considered as national problem and awake the concerns stated in the National Medium-Term Development Plan 2005-2009.

Sulawesi region, consisting of six provinces, North Sulawesi, Central Sulawesi, South Sulawesi, Southeast Sulawesi, Gorontalo and West Sulawesi, keeps an important role of economic and social activities in KTI and has a potential to become the centre of development of KTI.

The six provinces located in Sulawesi Island are linked each other geographically and expected to develop an inter-regional cooperation in regional development in the region under the decentralization. In order to get a significant impact of regional development, an integrated approach of human resource development needs to be taken immediately.

Under the circumstances, JICA has been consulted with the Indonesian Side to formulate the Project to tackle the above issue from last year. In order to finalize the preparation of the Project, the Team and the Indonesian side had discussed and agreed on following points in the Workshop on Preliminary Evaluation of Sulawesi Capacity Development Project held on 8th June 2007 in Makassar.

II. Outline of the Project

1. Position of "the Project" in the Ground Design

The Project is one of the components in the "Human Resource Development for Stakeholders in Regional Development Sub-Program" within the "North Eastern Indonesia Regional Development Program". Implementation of the Project is expected to contribute to support local governments' initiative in promoting regional development.

2. Title of "the Project" (remains unchanged from previous meeting held on Nov. 22nd, 2006)

"Sulawesi Capacity Development Project"

3. Overall Goal (remains unchanged from previous meeting held on Nov. 22nd, 2006)

"Regional development in Sulawesi with local initiative under the collaboration of stakeholder is promoted"

4. Project Purpose (remains unchanged from previous meeting held on Nov. 22nd, 2006)

“The capacity of stakeholders for regional development in Sulawesi is strengthened”

5. Outputs for Project

Output 1 remains unchanged. In Output 2, “Try-out” is changed to name “Pilot”. Besides Output 1 and 2, Output 3 is added as follows:

Output1: The planning capacity of stakeholders for regional development is enhanced through their understanding of its process of planning and implementation.

Output2: The management capacity of stakeholders for regional development is developed through experience of Pilot activities.

Output3: Supporting networks of stakeholders are formulated to share and utilize the information and resources.

6. Duration of the Project

The expected duration of the Project will be three (3) years, from September 2007 to August 2010. 6 (six) month prior to the termination, evaluation will be conducted and the possibility and necessity of further cooperation will be discussed.

7. Revision of the PDM and PO

As the result of discussion about the Output and the duration of the Project, revision of the Project Design Matrix (PDM) and Plan of Operation (PO) is required to add Output 3 and its indicator and to adjust the PO into 3 year period. The Team will revise the PDM and PO in consultation with the Indonesian Side.

8. Process and approach of the pilot activity

Pilot activities should be the output from the training program as action plans formulated in collaboration among stakeholders. The selection of the pilot project is subject to the basic criteria already agreed upon Stakeholders Meeting. As for the first year of the project implementation, some pilot activities are selected from the previous activities assisted by JICA as the reference for the pilot project.

9. Names of Committees concerned with the Project

The name of Implementation Committee is replaced by Provincial Implementation Committee. The names of other committees remain unchanged.

Handwritten signature and initials in black ink, including the number '5' and the word 'out'.

10. Involvement of Provincial Education and Training Board (B.DIKLAT)

Involvement of B.DIKLT is important in conducting smooth training activity in the region. BAPPEDA should coordinate and facilitate necessary affairs between the Project and B.DIKLT.

III Others

In the Workshop on 8th June 2007, besides points written above, the following points were discussed.

1) Future pictures of the outcome to be made based on the implementation of the Project at 3 (three), 5 (five) and 10 (ten) years after the commencement of the Project.

1-1 3 (three) years after the commencement

Mechanism of collaboration among stakeholders in pilot activities will be formulated and functioned.

1-2 5 (five) years after the commencement

Mechanism and Implementation framework of collaboration among stakeholders are established in pilot activities. The models from pilot activities are replicated to other districts in the Province

1-3 10 (ten) years after the commencement

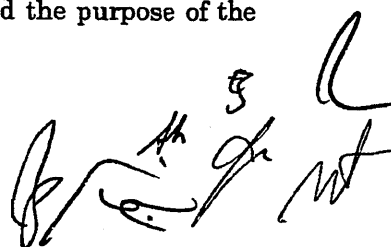
Outcome of pilot activities will be disseminated to other Provinces. Regional development will be promoted with the local initiative under the model of stakeholder's collaboration.

2) Role and Function of Provincial BAPPEDA

Each Provincial BAPPEDA will be a facilitator in this project and responsible to coordinate and promote activities in Districts/Municipalities in each Province in order to enhance capacity of local governments, NGOs and community. Provincial BAPPEDA will also play a role of enabler, catalyst and intermediation for this purpose.

3) Present situation of preparation in Six Provinces for the Project

All Provinces already arrange the space, facility and counterpart personnel for the Project. Most of Provinces have allocated counterpart budget for operational purposes. All local assembly at the Province level understand the purpose of the Project and they are cooperative with the activity

Handwritten signature and initials in black ink, located in the bottom right corner of the page. The signature appears to be 'B. H. G.' with a large flourish, and there are other initials to the right.

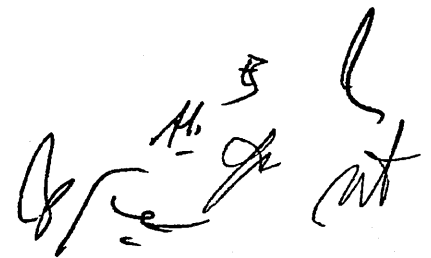
4) Candidate for the Pilot activity

Ideas about the candidate for the Pilot activities were discussed between the Team and Indonesian Side.

5) Schedule for preparation of the Project

Record of Discussion (R/D) will be prepared by both Indonesian and Japanese sides, and is expected to be signed between representatives of BAPPEDA in six province and representative of JICA Indonesia office in August 2007.

Other terms and conditions remain unchanged as per Minutes of Meeting signed on Nov. 22nd, 2006.



2. 事業事前評価表

| 担当 G 長 | 担当 T 長 | 担当者 |
|--------|--------|-----|
| | | |

※本部主管案件は、企画 G 長、在外事務所長に対してコメント依頼を行う。

※在外主管案件は、企画 G 長、事業評価 G 長、本部担当 T 長に対してコメント依頼を行う。

事業事前評価表（技術協力プロジェクト）

作成日：平成 19 年 7 月 20 日

担当部・課：インドネシア事務所

| | |
|---------|--|
| 1. 案件名 | スラウェシ地域開発能力向上プロジェクト ¹ |
| 2. 協力概要 | <p>(1) プロジェクト目標とアウトプットを中心とした概要の記述</p> <p>本プロジェクトは、スラウェシ島にある北スラウェシ州、ゴロンタロ州、中部スラウェシ州、西スラウェシ州、南スラウェシ州、南東スラウェシ州の 6 州（以下「スラウェシ 6 州」とする）において、州政府、県・市政府、住民、NGO、大学等の地域開発²に関わる関係者（以下「関係者」とする）を対象に、『研修』と『実践（以降、パイロット活動と呼称）』を行うことにより、関係者が各々の役割・責任を認識し、相互の協働のプロセスを通して主体的な地域開発の計画策定・実施運営能力が向上することを目的としている。また、パイロット活動の経験や各地域に点在する地域開発の有効事例を相互に学びあう機会を提供（地域間連携の促進）し、人的ネットワークの形成を支援することにより『研修』・『実践』からの知識・経験の共有を図ることで、各地域において行政と住民を繋ぐ枠組みが創造され、地域開発を推進する中心的な役割を担うことが期待される。（添付資料-1:本プロジェクトの活動概念図を参照）</p> <p>■ 想定している主な活動</p> <p>①関係者の地域開発計画能力強化（研修活動）</p> <p>②関係者の地域開発実施能力強化（パイロット活動）</p> <p>③地域開発に関連する情報・経験の共有化促進（データベース、ガイドラインの整備等）</p> <p>(2) 協力期間 2007 年 9 月～2010 年 8 月（3 年間）</p> <p>(3) 協力総額（日本側） 約 3.8 億円</p> <p>(4) 協力相手先機関</p> <p>①窓口機関：内務省援助調整局</p> <p>②実施・調整機関：スラウェシ 6 州の各地域開発企画局（BAPPEDA）</p> <p>③参加・協力機関：スラウェシ島内の県・市政府、NGO、大学等</p> |

¹ 本案件名を正式なものとする（旧案件名は「東北インドネシア地域開発能力向上プロジェクト」。外務省へ、案件名の変更届を提出予定）。

² 本プロジェクトでは、「地域開発」として「関係者（ステークホルダー）の協働による地域振興、地域活性化活動」に焦点をあてる。

④連携・調整機関：国家開発企画庁

(5) 国内協力機関

「東部インドネシア地域開発プログラム」に関する現地支援委員会(委員は学識経験者、NGO 代表の4名)をマカッサルに設置

(6) 裨益対象者及び規模、等

①直接裨益者

- スラウェシ6州の地域開発に関わる関係者(13,200人)
- ・州/県・市開発企画局・事業局等の地方政府関係者：約720人(1州で研修・パイロット活動への参加等で40人/州・年x6州x3年)
- ・NGO関係者、大学関係者、地域のファシリテーター：約300人(50人x6州)
- ・パイロット活動に関わる住民等：約12,000人(平均として1000人/パイロットx12案件)

②間接裨益者

- ・スラウェシ6州の全人口：約16百万人

3. 協力の必要性・位置付け

(1) 現状及び問題点

「イ」国においては、これまで実施してきた開発政策の実施により、国全体としての国民の生活と福祉の質の向上に成功した一方で、特に西部インドネシア地域(KBI)と東部インドネシア地域(KTI)の間の開発格差の拡大は顕著であり、政府が早急に取り組むべき重要な課題として顕在化している。具体的には、「イ」国全体に占める東部インドネシアの人口は約13.5%(約3000万人)、面積では42%を占めるにも拘らず、「イ」国全体のGRDPの約7.5%でしかないことや、「イ」国における一人当たりGRDPが1000万ルピアなのに対して、東部インドネシアの一人当たりGRDPは560万ルピアとその6割にも達していない状況にある。

また、「イ」国においては2001年より本格的な地方分権化を開始しており、2004年には地方分権を進める新自治法32号法(2004)が施行されると共に、その地方分権の制度を補強する国家開発システム法第25号法(2004)が制定され、地域開発の主役は州政府および州政府へと移った。しかしながら、地方分権化以前の「イ」国における開発事業は、中央政府からのトップダウンで全ての物事が決定されており、地方自らが自己の開発ニーズを見定め具体化するプロセスは存在しなかったため、州政府、県・市政府、そして住民の開発計画策定・実施運営能力は必ずしも十分ではなかった。したがって、地方分権化を推進する法制度は整備されたものの、具体的なアクションに結びついておらず、これが各地域の開発促進にとって大きなボトルネックとなっているのが現状である。そこで、特に県・市政府には、住民各層のニーズをボトム・アップによる計画策定により取り入れ、地域の特性に応じた地域開発に関する計画の作成および実施が強く求められることとなった。さらに、州政府には、国家開発計画との整合性を保つよう州全体の開発計画をとりまとめると同時に、開発プロセスにおいて県・市政府に対する支援・調整を行うことが求められている。

JICA はこの課題に関連して、これまでに南スラウェシ州貧困対策支援村落開発プロジェクト (1997-2002)、地域開発政策支援プロジェクト (2001-2005)、地方行政人材育成プロジェクト (2002-2007)、市民社会の参加によるコミュニティ開発プロジェクト (2004-2006) をスラウェシ6州を含めた地域で実施してきており、地方分権下における地域開発支援に関する経験と知識、および、「イ」側関係者・機関とのネットワークが蓄積されてきている。これら協力で得られた知見と教訓を基礎として関係者による協働のメカニズムを構築してゆくことで、地域開発推進の基盤を強固なものとするとともに、その協力効果を地方政府のイニシアティブにより更に面的に広げてゆくことが肝要である。

相手国政府国家政策上の位置付け

東部インドネシア地域の開発については、過去数次に亘り国家開発計画における重点課題とされており、新たに策定された「国家中期開発計画 2005-2009」においても、大項目の「国民の福祉向上」の中の重点項目の一つとして、「地域開発の格差の是正」が定められている。また、現ユドヨノ大統領は、特に東部インドネシア地域支援を念頭に置いた後発地域開発促進大臣府を新たに設置するなど地域間格差の是正（東部インドネシア開発）を推進している。

我が国援助政策との関連、JICA 国別事業実施計画上の位置付け（プログラムにおける位置付け）

我が国の「対インドネシア国別援助計画」では、その支援の「三つの柱」のうち、「民主的で公正な社会造り」のための支援として「貧困削減」（農漁村開発による雇用機会の創出及び所得・福祉の向上、教育及び保健・医療などの公共サービスの向上等）が謳われている。同計画において、各援助形態間の連携に努力し援助のプログラム化を進め、現地のニーズに的確に応えるために、特定地域に支援を集中的に行うことが必要とされている。これに合わせて「選択と集中」という観点から、貧困対策のための地域開発については、基本的に東部インドネシアに集中して実施するという方針が打ち出され、「東部インドネシア地域開発支援プログラム」が形成された。

本プロジェクトは、東部インドネシア地域開発支援プログラムの中の、「東北インドネシア地域開発サブプログラム」の一プロジェクトとして位置づけられており、同サブプログラムの土台となる関係者の能力開発を推進するための不可欠な投入と言える（添付資料-2 参照）。

4. 協力の枠組み

〔主な項目〕

協力の目標（アウトカム）

協力終了時の達成目標（プロジェクト目標）と指標・目標値

プロジェクト目標：

スラウェシ6州において地域開発に関する関係者の能力が強化され、協働のメカニズムが整備される。

指標：

プロジェクトの活動を通じて、スラウェシ6州において、地域開発における関係者の協働のメカ

ニズムが6件整備される。

<参考>メカニズム：関係者相互の協議・調整に基づき、関係者相互の資源提供・活用が行われる仕組み

<参考>協働のメカニズムが整備されるために求められる各関係者の能力

| | |
|-------|--|
| 州政府 | 州政府の関係機関及び県・市政府の関係者・機関との調整を行いつつ、地域の特性に応じた開発計画の策定、事業の実施運営や、県政府の支援を行うことができる。 |
| 県・市政府 | 県内の住民ニーズに沿った開発計画を策定し、NGOや大学等の他の関係者・機関と連携した事業の実施運営を行うことができる。 |
| NGO | コミュニティ主体の開発に必要な技術と知識を修得し、コミュニティのファシリテーション能力を発揮することができる。 |
| 住民 | 自らの問題を把握、検討し、その問題を解決するために行動することが出来る。また、問題解決に必要とされる資源の獲得について地方行政やNGO等と協議することができる。 |
| 大学 | 地域開発の計画と実施運営に必要な知識を関係者・機関に提供することができる。 |

協力終了後に達成が期待される目標（上位目標）と指標・目標値

上位目標：

スラウェシ6州において関係者の協働メカニズムが普及することにより地方主導の地域開発が推進される。

指標：関係者の協働に基づき、地域の資源や特性を活かして計画された地域開発プログラム／プロジェクトの数が増加する。

（注：ここでいうプログラム／プロジェクトの中には、「中央政府・ドナー等からの資金等を活用して実施される事業（例：小規模インフラ整備事業（円借款）」）も含まれる）

成果（アウトプット）、そのための活動、指標・目標値

アウトプット1：研修を通じて計画・実施プロセスが理解され、関係者の計画能力*が強化される。

*パイロット活動を通して、主に州、県・市の各種開発事業の形成・実施に関する能力を強化するものであり、国、州、県・市の開発計画作成プロセスに関しては既に制度化（ムスレンバン）が図られていることから、これらを直接支援するものではない

指標：

上記研修等の計画・実施プロセスの理解度、関係者の役割に関する理解度

関係者が協働で作成したアクションプラン数

パイロット活動の経験を反映した研修活動の実施数

関係者によって策定、改訂された開発計画数

活動1：

- 1-1 研修ニーズの分析（含む地域開発実施に関する現状分析）
- 1-2 研修プログラムの作成・改訂
- 1-3 研修の実施（『政策決定者』、『計画担当者』、『ファシリテーター』）
- 1-4 アクションプラン作成への助言・支援
- 1-5 州政府、県・市政府の地域開発計画等へのアドバイス
- 1-6 州および県・市の計画担当者向けのハサヌディン大学村落開発計画修士コース支援
- 1-7 本邦研修への参加者派遣

<参考>研修コース別の参加者

| 研修コース | 参加者 |
|--------------|--|
| 『政策決定者研修』 | 州政府、県・市政府の知事、地域開発企画局（BAPPEDA）長・副局長、事業局（DINAS）長、議会議員等 |
| 『計画担当者研修』 | 州政府、県・市政府の地域開発企画局職員、事業局の計画担当者等 |
| 『ファシリテーター研修』 | NGO 関係者、県・市政府の住民への技術指導担当者（農業普及員等）等 |

アウトプット2：パイロット活動の経験を通じて、制度化された関係者の協働による事業実施運営能力が強化される。

指標：

- 1) パイロット活動で実施された研修、視察活動等に参加した関係者の数
- 2) パイロット活動に参加した住民グループの数
- 3) パイロット活動を通じて、関係者により形成又は改善された開発に関わる組織・ネットワークの数
- 4) パイロット活動を通じて、関係者により形成又は改善された制度・メカニズムの数

活動2：

- 2-1 作成されたアクションプランに基づくパイロット活動の選定
- 2-2 パイロット活動の形成
- 2-3 パイロット活動の実施・モニタリング・評価
- 2-4 パイロット活動を通じた地域開発の制度化（協働メカニズムのガイドライン策定等）

<参考>上記2-1のパイロット活動の選定方法については、添付資料-1の活動概念図を参照願います。

<参考>パイロット活動への参加者・機関（添付資料-3,4も参照願います）

| 関係機関 | 参加者の構成 |
|------------------------------------|--|
| 1)主管機関 | 当該県政府（地域開発企画局（BAPPEDA）、農業局等） |
| 2)参加機関 | 同県政府の BAPPEDA、農業局等の事業局、地元 NGO、現場普及員、農民グループ |
| 3)外部支援リソース （県・市への指導・助言を中心とした活動） | 州実施委員会（州政府の農業局等の事業局を含む）、地方有名大学（ハサスディン大学等）、ビジネスセクター |

アウトプット3：州内外の情報交流ネットワークが整備され、知識・経験が共有される。

指標：

- 1) 研修・パイロット事業で活用された先行地域開発事例の数。
- 2) パイロット活動と先行事例に関する経験共有から発生した地域開発プロセスに関する他地域からの問い合わせ数
- 3) 発信された情報媒体の種類と回数

活動3：

- 3-1 先行地域開発事例の調査・分析
- 3-2 パイロット活動の経験共有（ホームページの立上げ等）
- 3-3 本プロジェクト参加者間のネットワーク形成（データベースの完備等）
- 3-4 各州における情報発信・提供の体制整備（ガイドラインの整備等）

<参考>経験共有活動における裨益対象者

| 活動内容（上記） | 主な裨益対象者 |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 3-1 先行地域開発事例調査 3-4 各州からの情報発信 | 広くスラウェシ地域の関係者（行政機関、大学、NGO、住民等） |
| 3-2 パイロット活動 3-3 参加者間のネットワーク | パイロット活動参加者 |

投入（インプット）

日本側（約3.8億円）

- ・ 専門家派遣

長期延べ4名/3年（1.64億円）：総括/地域開発（3年）、開発研修運営/地方行政（2年）、参加型開発/制度化（2年）、地域ネットワーク構築/業務調整（3年）

短期4名（年間4.5MMを予定、0.21億円）：（参加型地域社会開発、プロセス評価、ファシリテーター育成、協働モデル形成支援、等）

研修員受け入れ（0.23億円）

「参加型地域社会開発研修」(年間2名 x 3年)

カウンターパート研修(年間6名 x 2回実施、地域開発企画局長等対象)

供与機材(0.09億円)

研修用資機材等

現地活動費(1.64億円)

- ① パイロット活動実施支援(ナショナルエキスパート1名、州ファシリテーター6名を含む)
- ② 現地国内研修:政策決定者向けセミナー、計画担当者向け研修、ファシリテーター研修、ハサヌディン大学村落開発計画修士コース等。
- ③ 調査・セミナー等
- ④ 人材ネットワーク、ニューズレター発行等

「イ」国側

カウンターパート(主に6州のBAPPEDA関係者)

各州における執務室

カウンターパート予算(カウンターパート人件費、研修、ワークショップ、セミナー等への参加者の出張費等)

パイロット活動に係る実施予算の一部

外部要因(満たされるべき外部条件)

①「プロジェクト目標達成のための外部条件」

現在の地方分権を推進する制度的環境が維持される。

②「成果達成のための外部条件」

州及びパイロット活動に関わる県・市において、首長の交代があった場合でも、地域開発の改善に関わる方針・優先順位等が維持される。

5. 評価5項目による評価結果

妥当性

前記「3. 協力の必要性・位置付け」で述べられているように、本プロジェクトの実施は「イ国」政府国家政策上の位置付けが高く、我が国援助政策およびJICA国別事業実施計画との関連において整合性が確保されている。特にJICAの国別事業実施計画においては、地方分権化への対応及び地域開発を重点分野として位置付けており、なかでも地域開発については基本的に東部インドネシアにおいて集中して実施していくという方針が打ち出されている。その具体化として、「東北インドネシア地域開発プログラム」が計画されており、本プロジェクトは同プログラムの人材育成の中核を占めるものと位置付けられている。一方で、本プロジェクトでは、これまで「イ」国で実施された既存のJICA地域開発事業の経験と、その評価から得られた教訓を十分に活用して計画されており、活用される技術やアプローチも十分に検証されている³。

³ 各JICA事業の評価と教訓の活用については、「7. 過去の類似案件からの教訓の活用」参照

有効性

本プロジェクトは、JICA が、これまで「イ」国で実施してきた地域開発分野の技術協力事業で培った経験とそのアプローチを活用して、対象となるスラウェシ各州の地域開発能力の向上を目的としている。プロジェクトの活動においては、新たなカウンターパート機関等の人材の育成を図ると共に、これまでの技術協力事業で得られた対象州内の多くの人的及び組織的資源が活用されている。これらの人材が、地域開発に係る研修に参加することで新たな視点と知識を獲得し（成果1）、パイロット活動の実施運営を通じた能力の研鑽を図るプロセスを通じて、州政府、県政府、コミュニティ、NGO、大学といった関係機関間での有機的な協働モデルの形成（成果2）と、これらの経験の蓄積と共有を通して、他地域への普及が図られる（成果3）。そのプロセスを通じて、プロジェクト目標が達成され、地域社会全体の能力の向上に繋がることが見込まれる。

効率性

本プロジェクトで活用するアプローチは、既存の JICA 事業の中で培われ、その実績は“特定テーマ評価「地方行政能力向上～インドネシアを事例として～」（2006年9月）”他の評価等で十分に検証されているものである。日本側の投入であるインドネシア人ファシリテーター等は従前のプロジェクト経験者を雇用することにより、体系化された経験や知識に加え、現場経験と人的ネットワークを活用することで効果的かつ効率的な活動が実施可能となる。一方、活動の対象が6つの州に跨り、各州内においても、州政府、県政府、NGO、コミュニティ、大学等と関係者が多岐に渡るが、これまでの JICA の協力により関係を構築した現地リソースを活用することにより関係者間の調整が可能となる。また、パイロット事業の実施においては、その必要経費の大部分は先方政府からの支出を前提とし既に先方予算確保の準備も進みつつあり、本プロジェクトからの支援は人材育成等の最低限のものに限定することにより、本プロジェクトの現地活動費の効率的な運用を想定している。

インパクト

本プロジェクトは「イ」国政府の推進する地方分権化政策に対応し、その具体的方策を支援するものであり、プロジェクト成果の共有により分権化政策の円滑な推進に寄与するものである。また、上位目標の達成に関しプロジェクト目標を達成した時点で、対象である各州が地域の特性に応じた地域開発の計画及び管理運営能力を習得しつつ、それぞれの地域の特性とニーズに応じた地域開発事業が推進されることが十分に予想される。また、「東北インドネシア地域開発プログラム」においては、本プロジェクトで得られた効果を基礎とした、様々な事業の展開が計画されている。一方、本プロジェクトの活動を通じて、各州、各県・市間を横断する形で、パイロット活動で形成されたモデル等が共有され、他地域への普及が予想される。こうした経験共有を通じて形成された地域間連携により、スラウェシ全島の開発が促進されることも見込まれ、更には州政府、県政府・市政府の開発計画プロセスの運用の改善が見込まれる。

自立発展性

本プロジェクトの実施を通じて、パイロット事業の経験、情報などは各州及び関係県・市の地

域開発企画局に蓄積される。また、本プロジェクトで育成されたファシリテーターや行政官は、他の県・市に対する情報提供やファシリテーションを通して、プロジェクト成果の面的な展開を推進する担い手となる。また、南スラウェシ州タカラール県においては、JICA の協力（スラウェシ貧困対策支援村落開発プロジェクト）終了後5年を経て、同協力の成果を県独自予算で継続発展させている。本プロジェクトにおいては同県を「活動2：パイロット活動」の現場のひとつとして、同県において独自に取り組まれている活動を再活性化しつつ、これを先行事例から学ぶ現場とすることを想定しているが、この事例の如く、本プロジェクトで形成・実施するパイロット事業が当該県・市政府の独自予算によって自立発展していくことが十分に見込まれる。

6. 貧困・ジェンダー・環境等への配慮

プロジェクトの対象であるスラウェシ各州の開発計画の策定への支援やパイロット活動の選定・実施においては、地域の特性に応じ、貧困層、ジェンダー、環境への影響を十分に考慮する。特に、各州毎に特色のある宗教・民族構成に留意し、行政や住民組織等における女性の事業参画を推進する。

7. 過去の類似案件からの教訓の活用

①南スラウェシ村落貧困対策プロジェクト（1997年3月～2002年2月）

同州タカラール県における住民主導の参加型開発支援モデル（タカラール・モデル：SISDUK）の確立と県政府による条例化、および州政府、地域大学、NGO の連携による「参加型社会開発（PLSD）研修」の実施による地域開発に関する人材の継続的な育成手法を確立した。本プロジェクトにおいては、タカラールモデルの質の維持・向上を目指すとともに、同モデルを他地域での参考事例として活用する。また、「PLSD 研修」については、初年度から「活動1」の研修（『政策決定者研修』及び『計画担当者研修』）において活用する。

②地域開発政策支援プロジェクト（2001年4月～2005年3月）

地域開発上の地域間協力推進を図るモデルの提示、各地域の特色を活かした開発計画の策定に関する支援を行った。本プロジェクトにおいては、活動1で策定されたアクションプランを活動2のパイロット活動を通じ実施することにより、計画から実践、効果検証に至る一連のプロセスを導入することとした。また、南スラウェシ州で提案されたモデルは、初年度からの活動2のパイロット活動の候補（一例として「南スラウェシ州北ルウ県オレンジ産地復興企画」）となっている。さらに、本プロジェクトで蓄積された地域開発の先行事例は研修や視察等に活用される。

③地方行政人材育成プロジェクトフェーズI及びII（2002年4月～2007年3月）

地方分権政策の周知や行政サービス改善のための中央政府及び州政府研修機関地方行政官の人材育成の効果的な研修手法確立のための支援を行った。本プロジェクトにおいては、同プロジェクトが確立した、一連の研修運営手法（ニーズ調査、カリキュラム作成など）と、特に研修後の行動計画作成・実施を柱とした能力向上手法を活用する予定であり、初年度から直ぐにニーズ調査に始まる一連の研修サイクルを実施予定している。

④市民社会の参加によるコミュニティ開発プロジェクト（2004年1月～2006年12月）

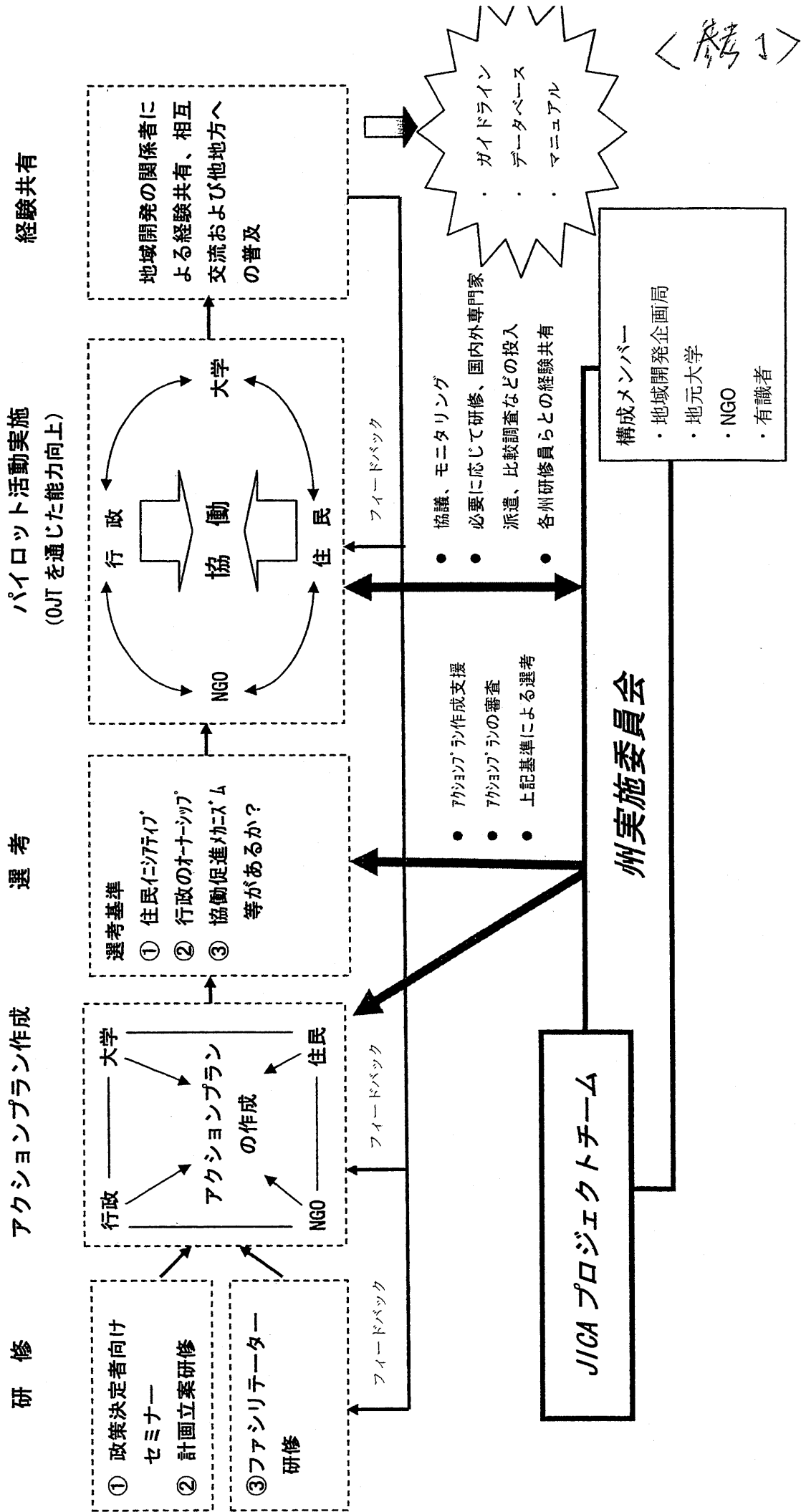
コミュニティのエンパワーメントを目的とした州・県政府、現地 NGO のファシリテーション能力向上の研修、先行事例調査を通じた人材ネットワークの形成、及びコミュニティ主体の地域開発を推進するアプローチを確立した。本プロジェクトにおいては、同プロジェクトで育成されたファシリテーターを本プロジェクトの重要な現地リソース（ナショナルエキスパート、ローカルコーディネーター）として活用する。また、ファシリテーター育成手法は、本プロジェクトの活動1の『ファシリテーター研修』において活用するとともに、蓄積された先行事例調査を本プロジェクトにおけるその他研修および視察等に活用する。

なお、これら4件の評価を含む特定テーマ評価「地方行政能力向上～インドネシアを事例として～」報告書においても、地方政府を取り巻く複層的な関係者を対象とした支援活動と関係者間の連携の強化、研修と実践を組み合わせる手法の有効性、成果のモデル化と制度化支援を組み込むことによる自立発展性の確保・他地域への普及、経験による学びとオーナーシップを重視した人材育成の手法などの重要性が指摘されている。本プロジェクトでは、このような教訓を踏まえて、協力の枠組みが形成されている。

8. 今後の評価計画

- ・ 中間評価（プロジェクト開始後1年半）
- ・ 終了時評価（プロジェクト終了半年前）
- ・ 事後評価（案件終了3年後）

スラウエシ地域開発能力向上プロジェクト活動概念図



〈参考〉

「スラウエシ地域開発能力向上プロジェクト」全体の作業工程表

| 役割分担 | 活動目的 | 2010 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|---------------------------------------|------|------|----|---|----|------|----|---|----|------|----|---|----|------|------|--|--|--|
| | | 2007 | 2008 | | | | 2009 | | | | 2010 | | | | 2011 | 2012 | | | |
| | | II | III | IV | I | II | III | IV | I | II | III | IV | I | II | III | IV | | | |
| I | 行政官 対象 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 政策決定者向けWS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 計画立案研修(PLSD) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| II | NGO 対象 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 集合研修 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | アクションプラン策定支援 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| III | パイロット活動(研修→アクションプラン策定) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 活動具体化 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 実施・評価 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IV | 制度強化 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 南スラウエシ州カカラール県(SISDUK) スラウエシ貧困削減プロジェクト | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | パイロット活動(既存JICA事業の成果を活用した事例づくり) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| V | 有効事例の調査・分析 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 経験交流 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 面的展開に向けた基礎整備 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VI | プロジェクトの評価・総括 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | B | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VII | C | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | D | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | E | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

※ 3
※ 4

< 参考2 >

1~2年度
2~3年度

・パイロット活動(既存の発展)に関する様の説明:
 ■■■ は、当該地域関係者によるこれまでのレビューと、改善計画よりまとめ期間を指す。
 ■■■ はファンリテーター研修、WS、コンサルテーション、視察等の実施期間を指す。
 ■■■ は、ガイドライン取りまとめなどの制度化の期間を指す。

パイロット活動例（その1）

| | |
|--------------|--|
| 案件名称 | タカラール県参加型開発行政支援システム（SISDUK）の質的向上 |
| 対象地域 | 南スラウェシ州タカラール県 全域 |
| 背景 | SISDUK は、住民の主体的な生活環境改善や所得向上活動を県政府が支援するシステムであり、JICA スラウェシ貧困対策村落開発プロジェクト（1997－2002）を通じてタカラール県で制度化された。ムスレンバンとよばれるインドネシアの地域開発計画策定制度とは別に、住民ニーズに迅速に対応するために、フィールド・オフィサーと呼ばれるファシリテーターの支援活動を通じて住民が主体となって作った活動提案に対して、県政府が一定の支援をするというものである。 |
| 現状の課題 | 2002年 JICA プロジェクト終了後システムが条例化され、ファシリテーターの増員、県全域（73村）での運用が開始されたが、ファシリテーターに対する研修不足から当初設定された支援システムの質・メカニズムが維持できていないケースが生じている。 |
| パイロット活動の目的 | ファシリテーターの能力向上とシステム自体の改善を通して、住民が主体的にニーズを把握し、そのニーズに対応した事業が実施される体制が確保される。 |
| 期待される成果 | <ul style="list-style-type: none"> ● ファシリテーション機能向上により、住民のニーズ分析能力が高まる。 ● 県政府事業局との連携（技術指導等）が強化される。 ● 他県への参考事例となる |
| 主管 | タカラール県政府（村落開発局） |
| 構成員 | 県村落開発局、地域開発企画局、事業局、ファシリテーター、郡事務所、村長、住民グループ |
| 外部支援リソース | 州 Implementation Committee、ハサヌディン大学、州村落開発局 |
| パイロット実施期間 | 2007年10月－2008年9月 |
| 具体的活動内容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 現状 SISDUK の評価 ● ワークショップ（SISDUK 改善へのアクションプラン）の実施 ● ファシリテーター研修 ● 県政府コーディネーションチームの機能強化 |
| 本プロジェクトからの投入 | ファシリテーター研修運営、ワークショップへの支援、国内外専門家、比較調査等 |
| 「イ」側予算 | パイロット活動全体予算の半分 |
| 直接裨益者数 | 38人のファシリテーター、関係行政官50人 |
| 間接的裨益者数 | 6300人（7人/1グループ x 900グループ） |
| 備考 | 本プロジェクトのパイロット活動の一つとして SISDUK 自体の改善を行うと同時に、他地域への参考事例として活用する予定。 |

〔参考4〕

パイロット活動例（その2）

| | |
|--------------|--|
| 案件名称 | 北ルウ県のオレンジ産地復興のための推進体制作り |
| 対象地域 | 南スラウェシ州北ルウ県マランケ郡、西マランケ郡 |
| 背景 | 北ルウ県は1999年4月に誕生した自治体で主幹産業は農産物生産であり、特にマランケ地方のオレンジは県の重要産品として位置付けられている。また、同県知事は、地域イニシアティブに基づいた農民組織強化を政策として掲げている。 |
| 現状の課題 | マランケ地方のオレンジ生産は1984年、ワジョ県からマランケ郡に入植した農民により始まり、マランケ郡と西マランケ郡を中心に最盛期には2郡27ヶ村で、4,757世帯が生産に従事していた。但し2000年初頭に兆候が見られたウイルス病の急激な拡がりにより、現在マランケ地方のオレンジ栽培は深刻な状況に瀕している。 |
| パイロット活動の目的 | 政府・NGO・農民によるオレンジ産地復興のための体制作りとオレンジ生産農家の組織強化 |
| 期待される成果 | <ul style="list-style-type: none"> ● オレンジ生産農家の組織が強化される ● 地方政府・NGO・ビジネスセクター及びオレンジ生産者グループによるオレンジ産地復興がなされる |
| 主管 | 北ルウ県政府（地域開発企画局、農業局・商工業局） |
| 構成員 | 地域開発企画局、農業局、事業局、地元NGO、普及員、農民グループ |
| 外部支援リソース | 州 Implementation Committee（州農業局・商工業局含む）、ハサヌディン大学、ビジネスセクター |
| パイロット実施期間 | 2008年1月—2008年12月（最大延長 2009年12月） |
| 具体的活動内容 | <ul style="list-style-type: none"> ● オレンジ生産の現状評価（関係者ワークショップ） ● アクションプラン作成 ● ファシリテーター研修（地元NGOによる農民組織の強化） ● オレンジ産地復興のためのフォーラム形成と強化 ● 行政と農民組織の協働による苗木検査、育苗/配布体制の整備 |
| 本プロジェクトからの投入 | <ul style="list-style-type: none"> ● ファシリテーター研修 ● 視察研修 ● 必要な技術分野のリソース派遣 |
| 「イ」側予算 | 県予算による農民への苗木・農業資材等の提供 |
| 直接裨益者数 | 関係行政官50人、地元NGO5人、農民リーダー15人 |
| 間接的裨益者数 | 450世帯（30人/1農民グループ x 15グループ） |
| 備考 | |

3. プロジェクト・デザイン・マトリックス (PDM) (最終版)

Appendix-1

Project title: Sulawesi Capacity Development Project
 Target Area: Sulawesi 6 provinces
 Project Design Matrix (PDM)
 Period: Sep 2007 – August 2010 (3 years)
 Target Group: Stakeholders for Regional Development in Sulawesi
 Date: 18 June 2007

| Narrative Summary | | Objectively Verifiable Indicators | Means of Verification | Important Assumptions | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|--------------------------------|---|-----|---|-----------|---|------------|---|------------------|--|--|---|--|
| <p>Overall Goals: Regional developments in Sulawesi with local initiative under the collaboration of stakeholders are promoted.</p> <p>Project Purpose: The capacity of stakeholders for regional development in Sulawesi is strengthened.</p> <ul style="list-style-type: none"> Expected capacity of each stakeholder <table border="1"> <tr> <td>Provincial governments</td> <td>Capacity of planning and its implementation based on local characteristic and supporting district/municipal governments through coordination with related institutions.</td> </tr> <tr> <td>District/municipal governments</td> <td>Capacity of planning based on community needs and its implementation under collaboration with other stakeholders such as NGOs and universities.</td> </tr> <tr> <td>NGO</td> <td>Capacity of facilitation for development initiated by community and its implementation under collaboration with other stakeholders.</td> </tr> <tr> <td>Community</td> <td>Capacity of identification of own problems and needs and taking actions including consultation with local governments, NGOs and other stakeholders to obtain necessary resources.</td> </tr> <tr> <td>University</td> <td>Capacity of provision of necessary information and knowledge to related stakeholders for planning and its implementation.</td> </tr> <tr> <td>Legislative body</td> <td>Capacity of analysis on development program and supporting its implementation.</td> </tr> </table> | Provincial governments | Capacity of planning and its implementation based on local characteristic and supporting district/municipal governments through coordination with related institutions. | District/municipal governments | Capacity of planning based on community needs and its implementation under collaboration with other stakeholders such as NGOs and universities. | NGO | Capacity of facilitation for development initiated by community and its implementation under collaboration with other stakeholders. | Community | Capacity of identification of own problems and needs and taking actions including consultation with local governments, NGOs and other stakeholders to obtain necessary resources. | University | Capacity of provision of necessary information and knowledge to related stakeholders for planning and its implementation. | Legislative body | Capacity of analysis on development program and supporting its implementation. | <p>Number of regional development programs/projects planned and implemented under stakeholders' collaboration.</p> <p>Indicator by each stakeholders</p> <p>Six (6) cases of mechanisms of collaboration among stakeholders are developed in target area through implementation of project activities.</p> <p>(Mechanism means a process of provision and utilization of resources for regional development based on discussion and coordination among stakeholders)</p> | <p>Development Plan of Province governments</p> <p>Documents of provincial/Districts/Municipal governments.</p> | <p>Decentralization policy in Indonesia is stable.</p> |
| Provincial governments | Capacity of planning and its implementation based on local characteristic and supporting district/municipal governments through coordination with related institutions. | | | | | | | | | | | | | | |
| District/municipal governments | Capacity of planning based on community needs and its implementation under collaboration with other stakeholders such as NGOs and universities. | | | | | | | | | | | | | | |
| NGO | Capacity of facilitation for development initiated by community and its implementation under collaboration with other stakeholders. | | | | | | | | | | | | | | |
| Community | Capacity of identification of own problems and needs and taking actions including consultation with local governments, NGOs and other stakeholders to obtain necessary resources. | | | | | | | | | | | | | | |
| University | Capacity of provision of necessary information and knowledge to related stakeholders for planning and its implementation. | | | | | | | | | | | | | | |
| Legislative body | Capacity of analysis on development program and supporting its implementation. | | | | | | | | | | | | | | |

| Narrative Summary | Objectively Verifiable Indicators | Means of Verification | Important Assumptions |
|--|---|---|--|
| <p>Outputs</p> <p>Output 1 The planning capacity of stakeholders for regional development is enhanced through their understanding of its process of planning and implementation.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Level of participants' understanding on planning and implementation process of regional development and roles of each stakeholder. • Number of action plans made under collaboration with other stakeholders. • Number of trainings utilizing experience of pilot activities. • No. of development plans formulated or revised by stakeholders. | <p>① Report of each training/seminar/workshop</p> <p>② Interview with the participants.</p> <p>③ Questionnaire to the participants.</p> <p>④ Planning documents of provincial/district/municipal BAPPEDA</p> | <p>Strategy and priority of regional development continue in provinces and pilot activity areas.</p> |
| <p>Output 2 The management capacity of stakeholders for regional development is developed through experience of pilot activities.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Number of stakeholders who participate in trainings and comparative studies conducted in pilot activities. • Number of local people's group participating pilot activities. • Number of organizations/networks for regional development formulated or improved by stakeholders through pilot activities. • Number of systems/mechanisms on regional development formulated or improved by stakeholders through pilot activities. | <p>① Report of pilot activities.</p> <p>② Interview with the stakeholders.</p> <p>③ Questionnaire to the stakeholders.</p> <p>④ Planning documents of provincial/district/municipal BAPPEDA</p> | |
| <p>Output 3 Supporting networks among stakeholders are formulated to share and utilize information and resources.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Number of good practice cases to become references during training and pilot activities. • Number of inquiries from other areas regarding pilot activities and good practice cases, occurred from sharing experience. • Number and kinds of publication media. | <p>① Report of training/seminar/workshop and pilot activities.</p> <p>② Interview with the stakeholders.</p> <p>③ Questionnaire to the stakeholders.</p> <p>④ Published media of provincial/district/municipal governments.</p> | |

| Activities | Inputs | |
|--|--|--|
| <p>Activity 1</p> <p>1-1 Conduct training needs assessment</p> <p>1-2 Development/revision of training programs.</p> <p>1-3 Conduct training on regional development planning</p> <p>(1) Regional development seminar for policy makers</p> <p>(2) Training on regional development planning for staffs in planning section of local governments</p> <p>(3) Training on community facilitation for NGO and staffs of local governments</p> <p>1-4 Follow-up activities of training on regional development planning (Advice on making action plans)</p> <p>1-5 Advice on regional development plans made by provincial/district/municipal governments (any time)</p> <p>1-6 Support to Master Course on Community Development in Hasanudin University</p> <p>1-7 Dispatch of participants for trainings in Japan</p> <p>(1) Counterpart training course: training on regional development policy, its case study in Japan for high level officials in local governments.</p> <p>(2) PLSD training course.</p> | <p><u>Japanese side:</u></p> <p>1. Experts :</p> <p>Long-term : Chief adviser/Regional development policy advisor, Training management/Local governance Participatory development/Institutionalization Advisor, and Network building Advisor/Project Coordinator</p> <p>Short-term : dispatched on appropriate fields in accordance with needs</p> <p>Indonesian experts: Community Development</p> <p>2. Equipment : as it necessary</p> <p>3. Training in Japan</p> <p>4. Sharing for Local cost expenses for In-country training, Pilot activities, Survey on good practice case and etc.</p> <p><u>Indonesia side:</u></p> <p>1. Counterpart personnel in Provincial governments</p> <p>2. Necessary budgets allocation to support activities</p> <p>3. Provision of equipment, facility, working space in each provincial government office</p> | |
| <p>Activity 2</p> <p>2-1 Selection of pilot activities based on formulated action plans.</p> <p>2-2 Support to pilot activities formulation, and establishment of implementation organization for pilot activities</p> <p>2-3 Support to implementation, monitoring and evaluation of pilot activities</p> <p>2-4 Support to institutionalization of regional development through pilot activities</p> | | |
| <p>Activity 3</p> <p>3-1 Survey and analysis of good practice cases for regional development</p> <p>3-2 Sharing experiences of good practice cases and pilot activities.</p> <p>3-3 Establish/improve public relation system in each province (Through news letter, Web site, mailing list, etc)</p> | | |

4. 活動計画 (PO) (最終版)

DATE 18-Jun-07

Plan of Operations (P/O) for Sulawesi Capacity Development Project

| Activities | JFY2007 | | | JFY2008 | | | JFY2009 | | | JFY2010 | | | JFY2011 | | | | | | | | | | | |
|--|---------|---|---|---------|---|---|---------|----|----|---------|---|---|---------|---|---|---|---|---|----|----|----|---|---|---|
| | CY2007 | | | CY2008 | | | CY2009 | | | CY2010 | | | CY2011 | | | | | | | | | | | |
| | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 |
| Consolidation of stakeholders in 6 provinces Workshop "Framework of CD project and Roles of Stakeholders" (core members of provincial implementation committees of each province) Stakeholders Meeting for Activities Formulation in each province (setting strategy for each province) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Activity 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-1. Conduct Training Needs Assessment | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-2. Development/revision of Training Programs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-3. Conduct Training on Regional Development Planning (1) Regional Development Seminar for Policy Makers (2) Training on Regional Development Planning For Staffs in Planning Section of Local Governments (3) Training on Community Facilitation for Local Government | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-4. Follow-up activities of Training on Regional Development Planning (Advice on making action plans) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-5. Advice on regional development plans made by provincial/District/Municipal governments (any time) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-6. Support to Master Course on Community Development in Hasanudin University | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-7. Dispatch of participants for trainings in Japan (1) Counterpart training course: training on regional development policy, its case study in Japan for high level officials in local governments. (2) PLSD training course | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Activity 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-1. Selection of pilot activities based on formulated action plans. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-2. Support to pilot activity formulation, and establishment of implementation organization for pilot activities. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-3. Support to implementation, Monitoring and Evaluation of pilot activities | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-4. Support to institutionalization of regional development through pilot activities | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-5. Support to existing cases assisted by JICA as a reference for pilot activities. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Activity 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3-1. Survey and analysis of good practice cases for regional development practices | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3-2. Sharing Experiences of good practice cases and pilot activities (1) Workshop in each province (2) Workshop for 6 provinces. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3-3. Establish/improve Public Relation System in Each Province (Through News Letter, Web Site, Mailing List, etc) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**RECORD OF DISCUSSIONS
BETWEEN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY
AND
AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
ON
JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR SULAWESI CAPACITY DEVELOPMENT PROJECT**

**DRAFT
3 July 2007**

Based on the Minutes of Meetings of the preliminary study conducted by Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), the JICA Indonesia Office had a series of discussions with the Indonesian authorities concerned on desirable measures to be taken by JICA and Indonesian Government for the successful implementation of the Sulawesi Capacity Development Project.

As a result of the discussions, JICA Indonesia Office and the undersigned Indonesian authorities concerned agreed on the matters referred to in the document attached hereto.

Makassar, _____, 2007

Mr. SAKAMOTO Takashi
Resident Representative
Indonesia Office
Japan International Cooperation Agency
Japan

Dr. H.S. Ruslan, SE
Chairman of BAPPEDA
South Sulawesi Province

Drs. Muh. Ridwan Zakariah, M.Si
Chairman of BAPPEDA,
Southeast Sulawesi Province

Drs. H. Anwar Ponulele, M.Si
Chairman of BAPPEDA,
Central Sulawesi Province

Ir. Alex J. Wowor, M.Si
Chairman of BAPPEDA,
North Sulawesi Province

Prof. Dr. Ir. Hj. Winarni Monoarta, MS
Chairman of BAPPEDA,
Gorontalo Province

Dr. Ir. Akhsan Djalaluddin, MS
Chairman of BAPPEDA,
West Sulawesi Province

And with witness hereof:

Drs.Nuryanto,MPA
Head of Center for Management of Overseas Cooperation
Ministry of Home Affairs
Republic of Indonesia

Dr. Arifin Rudianto, M.Sc
Director
Directorate for Regional Development I
National Development Planning Agency
Republic of Indonesia

THE ATTACHED DOCUMENT

I. COOPERATION BETWEEN JICA AND INDONESIAN GOVERNMENT

1. The Government of Indonesia will implement the Sulawesi Capacity Development Project (hereinafter referred to as “the Project”) in cooperation with JICA.
2. The project will be implemented under a Sub-Program of Northeastern Indonesia Regional Development Program, “Capacity Development of Stakeholders”, which covers 6 provinces in Sulawesi region and 2 provinces in Maluku region.
3. The Project will be implemented in accordance with the Master Plan which is given in Annex I.

II. MEASURES TO BE TAKEN BY JICA

In accordance with the laws and regulations in force in Japan, JICA will take, at its own expense, the following measures according to the normal procedures under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.

1. DISPATCH OF JAPANESE EXPERTS

JICA will provide the services of the Japanese experts as listed in Annex II.

2. TRAINING OF INDONESIAN PERSONNEL IN JAPAN

JICA will receive the Indonesian personnel connected with the Project for technical trainings in Japan.

III. MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF INDONESIA

1. The Government of Indonesia will take necessary measures to ensure that the self-reliant operation of the Project will be sustained during and after the period of Japanese technical cooperation, through full and active involvement in the Project by all related authorities, beneficiary groups and institutions.
2. The Government of Indonesia will ensure that the technologies and knowledge acquired by the

Indonesian nationals as a result of Japanese technical cooperation will contribute to the economic and social development of Indonesia.

3. The Government of Indonesia will grant in Indonesia privileges, exemptions and benefits to the Japanese experts referred to in II-1 above and their families, which are no less favorable than those accorded to experts of third countries working in Indonesia under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.
4. The Government of Indonesia will take necessary measures to ensure that the knowledge and experience acquired by the Indonesian personnel from technical training in Japan will be utilized effectively in the implementation of the Project.
5. In accordance with the laws and regulations in force in Indonesia, the Government of Indonesia will take necessary measures to provide at its own expense:
 - (1) Services of the Indonesian counterpart personnel and administrative personnel as listed in Annex III; and
 - (2) Equipment, facilities, and work space as listed in ANNEX IV.
7. In accordance with the laws and regulations in force in Indonesia, the Government of Indonesia will take necessary measures to meet:
 - (1) Running expenses necessary for the implementation of the Project.

IV. ADMINISTRATION OF THE PROJECT

1. Representative of chairmen of BAPPEDA of the six provinces in Sulawesi, elected among them, as the Project Manager, will be responsible for the managerial and technical matters of the Project.
2. The Japanese Project Team Leader will provide necessary recommendations and advice to the Project Manager on any matters pertaining to the implementation of the Project.

3. The Japanese experts will give necessary technical guidance and advice to the Indonesian counterpart personnel on technical matters pertaining to the implementation of the Project.
4. For the effective and successful implementation of technical cooperation for the Project, a Joint Coordinating Committee will be established whose functions and composition are described in Annex VI.

V. JOINT EVALUATION

Evaluation of the Project will be conducted jointly by JICA and the Indonesian authorities concerned, at the middle and during the last six months of the cooperation term in order to examine the level of achievement.

VI. CLAIMS AGAINST JAPANESE EXPERTS

The Government of Indonesia undertakes to bear claims, if any arises, against the Japanese experts engaged in technical cooperation for the Project resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with the discharge of their official functions in Indonesia except for those arising from the willful misconduct or gross negligence of the Japanese experts.

VII. MUTUAL CONSULTATION

There will be mutual consultation between JICA and Indonesian Government on any major issues arising from, or in connection with this Attached Document.

VIII. MEASURES TO PROMOTE UNDERSTANDING OF AND SUPPORT FOR THE PROJECT

For the purpose of promoting support for the Project among the people of Indonesia, the Government of Indonesia will take appropriate measures to make the Project widely known to the people of Indonesia.

IX. TERM OF COOPERATION

The duration of the technical cooperation for the Project under this Attached Document will be from September 2007 to August 2010.

- ANNEX I MASTER PLAN (INCLUDING THE PROJECT DESIGN MATRIX AND PLAN OF OPERATIONS)
- ANNEX II LIST OF JAPANESE EXPERTS
- ANNEX III LIST OF INDONESIAN COUNTERPART AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL
- ANNEX IV LIST OF EQUIPMENT, FACILITIES, AND WORK SPACE
- ANNEX V JOINT COORDINATING COMMITTEE

ANNEX I MASTER PLAN (INCLUDING THE PROJECT DESIGN MATRIX AND PLAN OF OPERATIONS)

1. Project Title

“Sulawesi Capacity Development Project”

2. Objective of the Project

2-1. Overall Goal

Regional development in Sulawesi with local initiative under the collaboration of stakeholders is promoted.

2-2. Project Purpose

The capacity of stakeholders for regional development in Sulawesi is strengthened.

3. Outputs of the Project

- 3-1. Output1: The planning capacity of stakeholders for regional development is enhanced through their understanding of its process of planning and implementation.
- 3-2. Output2: The management capacity of stakeholders for regional development is developed through experience of pilot activities.
- 3-3. Output3: Supporting networks among stakeholders are formulated to share and utilize information and resources.

4. Activities of the Project

Activity1:

- 1-1 Conduct training needs assessment
- 1-2 Development/revision of training programs.
- 1-3 Conduct training on regional development planning
 - (1) Regional development seminar for policy makers
 - (2) Training on regional development planning for staffs in planning section of local governments
 - (3) Training on community facilitation for NGO and staffs of local governments
- 1-4 Follow-up activities of training on regional development planning (Advice on making action plans)
- 1-5 Advice on regional development plans made by provincial/district/municipal governments (any time)
- 1-6 Support to Master Course on Community Development in Hasanuddin University
- 1-7 Dispatch of participants for trainings in Japan
 - (1) Counterpart training course: training on regional development policy, its case study in Japan for high level officials in local governments.
 - (2) PLSD training course.

Activity2:

- 2-1 Selection of pilot activities based on formulated action plans
- 2-2 Support to pilot activities formulation, and establishment of implementation organization for

pilot activities

2-3 Support to implementation, monitoring and evaluation of pilot activities

2-4 Support to institutionalization of regional development through pilot activities

Activity3:

3-1 Survey and analysis of good practice cases for regional development

3-2 Sharing experiences of good practice cases and pilot activities.

3-3 Establish/improve public relation system in each province (Through news letter, Web site, mailing list, etc)

Appendix-1: Project Design Matrix (PDM)

Appendix-2: Plan of Operations (PO)

ANNEX II LIST OF JAPANESE EXPERTS

1. Regional Development Policy (Japanese Team Leader)
2. Training management/Local governance
3. Participatory development/Institutionalization
4. Network building/Project Coordinator
5. Other Experts will be assigned when necessary for smooth and effective implementation of the Project

ANNEX III LIST OF INDONESIAN COUNTERPART AND ADMINISTRATIVE
PERSONNEL

(Provincial level)

1) South Sulawesi Province

Chairman, Regional Development Planning Board

Head of Regional Cooperation Sub Division, Regional Development Planning Board

2) Southeast Sulawesi Province

Chairman, Regional Development Planning Board

Head of Welfare Society Sub Division, Regional Development Planning Board

3) Central Sulawesi Province

Chairman, Regional Development Planning Board

Head of Planning I Division, Regional Development Planning Board

4) North Sulawesi Province

Chairman, Regional Development Planning Board

Head of Development Researches Division, Regional Development Planning Board

5) Gorontalo Province

Chairman, Regional Planning Board and Acceleration of Economy

Head of Education and Culture Sub Division, Regional Planning Board and Acceleration of
Economy

6) West Sulawesi Province

Chairman, Regional Development Planning Board

Head of Welfare of Society, Regional Development Planning Board

ANNEX IV LIST OF EQUIPMENT, FACILITIES, AND WORK SPACE

1). North Sulawesi Province:

- One room in Provincial BAPPEDA Office, shared by UNDP
- Office facilities, such as electricity and telephone line

2). Southeast Sulawesi Province:

- One room in Provincial BAPPEDA Office,
- Office facilities, such as electricity and telephone line

3). Central Sulawesi Province:

- One room in Provincial BAPPEDA Office shared by other donors
- Office facilities, such as electricity and telephone line

4). South Sulawesi Province:

- One room in Governor Office
- Office facilities, such as electricity

5). Gorontalo Province:

- One room in Provincial BAPPEDA Office, shared by UNDP and other donors
- Office facilities, such as electricity and telephone line

6.) West Sulawesi Province:

- A work space to be provided (Provincial Government offices are still under construction)

ANNEX V JOINT COORDINATING COMMITTEE

The Joint Coordinating Committee, which consists of both the Japanese and the Indonesian sides, will be established for the smooth and effective implementation of the Project.

1. Functions

The Joint Coordinating Committee will meet at least once a year or whenever the necessity arises, in order to fulfill the following functions:

- 1-1. To review the overall progress and achievement of the Project; and
- 1-2. To exchange views on major issues arising from or in connection with implementation of the Project.

2. Composition

2-1. Chairperson

Head of Center for Management of Overseas Cooperation, Ministry of Home Affairs,
Republic of Indonesia

2-2. Co-chairperson

Leader of Japanese Project Team

2-3. Members

- Indonesian side

Director, Regional Development I, National Development Planning Agency (BAPPENAS)
Chairmen of BAPPEDA of the six provinces in Sulawesi (South Sulawesi Province, Southeast Sulawesi Province, Central Sulawesi Province, North Sulawesi Province, Gorontalo Province, West Sulawesi Province)

- Japanese side

Resident Representative, JICA Indonesia Office
Representative of JICA Makassar Field Office
Japanese Experts of the Project

Note:

Official(s) of the Embassy of Japan in Indonesia may attend the Joint Coordinating Committee as observer(s).